

TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY

VALERIE S. LUCERO
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, PROGRAM

JENNIFER BROWN, MD
PUBLIC HEALTH OFFICER



PUBLIC HEALTH
MINNIE SAGAR, MPH, MPA
PUBLIC HEALTH DIRECTOR
1860 WALNUT STREET
MAILING ADDRESS:
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824
Fax: (530) 527-0362

April 23, 2021

PUBLIC SERVICE ANNOUNCEMENT

Tehama County COVID-19 Updates

Tehama County Health Services Agency has received notice that a COVID-19 test specimen within Tehama County was determined to be the B.1.1.7 variant. The B.1.1.7 variant of COVID-19 was first detected in the United Kingdom. It is designated as a variant of concern because it is approximately 50% more transmissible than the original virus, and may cause more severe disease, based on the number of hospitalizations and deaths associated with this variant. This is a reminder that every time an individual gets sick with COVID-19 it is an opportunity for the virus to mutate while it replicates within the body. Everyone who receives a positive laboratory test indicating they have COVID-19 should maintain isolation precautions, limiting contact with others in their household and in the community to reduce the spread of the virus. For more information about B.1.1.7 and other COVID-19 variants, visit the [CDC website](#).

The currently available vaccines are found to be effective against the B.1.1.7 variant which is why vaccination is one of the most important steps to prevent infection and end the pandemic. Each person that gets vaccinated brings us closer to a post-pandemic world. Do it for yourself, your family, and your community. Your vaccination will:

- **Protect you from a deadly disease.** Although the COVID-19 vaccine doesn't prevent you from getting COVID-19, your chances of being hospitalized with COVID-19 become almost zero. Current data suggest that COVID-19 vaccines used in the United States should also work against the new COVID-19 variants.
- **Get us to community-wide protection** (sometimes called herd immunity) much more quickly, saving millions of lives. When enough individuals become vaccinated, it makes it harder for the disease to spread and adds up to protection for everyone.
- **Help COVID-19 cases drop in our community** and allow schools to stay open and businesses to continue to safely reopen.
- **Two weeks after individuals have received their full COVID-19 Vaccination series will no longer need to quarantine if they are exposed to someone who is positive for COVID-19, which saves you from having to take time off work or school.**
- **Get us back to the things we love.**

COVID-19 vaccines have gone through extensive clinical trials for efficacy and the most intensive safety review in U.S. history. Technological advancements in science and an unprecedented amount of resources made the development of vaccines in under a year possible. These vaccines were built on years of research — no safety step was skipped. Before release, they were tested in tens of thousands of participants of different ages, races, genders, and ethnicities and most people reported no side effects, or only mild ones. Currently over 209 million people in the United States have been safely vaccinated against COVID-19.

We're still learning how vaccines will affect the spread of COVID-19. After you've been fully vaccinated against COVID-19, you should [keep taking precautions](#)—like wearing a mask, staying 6 feet apart from others, and avoiding crowds and poorly ventilated spaces—in public places until we know more.

Sign-up online at <https://myturn.ca.gov/> or call (833) 422-4255 to schedule your appointment. We are now open for walk-ins as well. Please note that Tehama County Health Services Agency is fortunate to have both Moderna and Pfizer vaccines available to us. These are the only vaccines that are being administered at our vaccination clinics currently.

TEHAMA COUNTY HEALTH SERVICES AGENCY

VALERIE S. LUCERO
EXECUTIVE DIRECTOR

DEANNA GEE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, ADMINISTRATION

JAYME BOTTKE
ASSISTANT EXECUTIVE
DIRECTOR, PROGRAM

JENNIFER BROWN, MD
PUBLIC HEALTH OFFICER



PUBLIC HEALTH
MINNIE SAGAR, MPH, MPA
PUBLIC HEALTH DIRECTOR
1860 WALNUT STREET
MAILING ADDRESS:
PO BOX 400, RED BLUFF, CA 96080

PHONE: (530) 527-6824
Fax: (530) 527-0362

23 de abril de 2021

ANUNCIO DE SERVICIO PUBLICO

Actualizaciones de COVID-19 del condado de Tehama

La Agencia de Servicios de Salud del Condado de Tehama ha recibido un aviso de que se determinó que una muestra de prueba de COVID-19 dentro del Condado de Tehama es la variante B.1.1.7. La variante B.1.1.7 de COVID-19 se detectó por primera vez en el Reino Unido. Se designa como una variante de preocupación porque es aproximadamente un 50% más transmisible que el virus original y puede causar una enfermedad más grave, según el número de hospitalizaciones y muertes asociadas con esta variante. Este es un recordatorio de que cada vez que una persona se enferma con COVID-19 es una oportunidad para que el virus mute mientras se replica dentro del cuerpo. Todas las personas que reciben una prueba de laboratorio positivo que indique que tienen COVID-19 deben mantener las precauciones de aislamiento, limitando el contacto con otras personas en su hogar y en la comunidad para reducir la propagación del virus. Para obtener más información sobre B.1.1.7 y otras variantes de COVID-19, visite [el sitio web de la CDC](#).

Se ha descubierto que las vacunas disponibles actualmente son eficaces contra la variante B.1.1.7, por lo que la vacunación es uno de los pasos más importantes para prevenir la infección y poner fin a la pandemia. Cada persona que se vacuna nos acerca a un mundo pospandémico. Hágalo por usted mismo, su familia y su comunidad. Su vacuna:

- **Lo protege de una enfermedad mortal.** Aunque la vacuna COVID-19 no evita que contraiga COVID-19, sus posibilidades de ser hospitalizado con COVID-19 son casi nulas. Los datos actuales sugieren que las vacunas COVID-19 utilizadas en los Estados Unidos también deberían funcionar contra las nuevas variantes de COVID-19.
- **Nos lleva a la protección de toda la comunidad** (a veces llamada inmunidad colectiva) mucho más rápido, salvando millones de vidas. Cuando un número suficiente de personas se vacunan, la propagación de la enfermedad es más difícil y se suma a la protección para todos.
- **Ayuda a que los casos de COVID-19 caigan en nuestra comunidad** y permita que las escuelas permanezcan abiertas y las empresas continúen reabriendo de manera segura
- **Dos semanas después de que las personas hayan recibido su serie completa de vacunación COVID-19 ya no necesitarán ponerse en cuarentena si están expuestas a alguien que sea positivo para COVID-19, lo que le evita tener que ausentarse del trabajo o la escuela.**
- **Nos devuelve a las cosas que amamos.**

Las vacunas COVID-19 han pasado por extensos ensayos clínicos para determinar su eficacia y la revisión de seguridad más intensiva en la historia de EE. Los avances tecnológicos en la ciencia y una cantidad sin precedentes de recursos hicieron posible el desarrollo de vacunas en menos de un año. Estas vacunas se basaron en años de investigación; no se omitió ningún paso de seguridad. Antes de su lanzamiento, se probaron en decenas de miles de participantes de diferentes edades, razas, géneros y etnias y la mayoría de las personas no informaron efectos secundarios, o solo leves. Actualmente, más de 209 millones de personas en los Estados Unidos han sido vacunadas de manera segura contra COVID-19.

Todavía estamos aprendiendo cómo las vacunas afectarán la propagación de COVID-19. Una vez que se haya vacunado por completo contra el COVID-19, debe seguir tomando precauciones, como usar una máscara, mantenerse a una distancia de 6 pies de los demás y evitar las multitudes y los espacios mal ventilados, en lugares públicos hasta que sepamos más.

Regístrese en línea en <https://myturn.ca.gov/> o llame al (833) 422-4255 para programar su cita.

Ahora también estamos abiertos para personas sin cita previa. Tenga en cuenta que la Agencia de Servicios de Salud del Condado de Tehama tiene la suerte de tener disponibles las vacunas Moderna y Pfizer. Estas son las únicas vacunas que se están administrando en nuestras clínicas de vacunación actualmente.